



Allgemeine Geschäftsbedingungen des Ingenieurbüro Brunetti

1) Geltung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Abweichungen

Die folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und künftigen Verträge zwischen dem Auftraggeber und dem Ingenieurbüro, nachstehend nur mehr „Büro“ genannt.

Abweichungen von diesen Bedingungen und insbesondere auch Bedingungen des Auftraggebers gelten nur, wenn sie vom Büro ausdrücklich und schriftlich anerkannt und bestätigt werden.

2) Angebote

Die Angebote des Büros sind, sofern nichts anderes angegeben ist, freibleibend, und zwar hinsichtlich aller angegebenen Daten einschließlich des Honorars.

Ihre Gültigkeit beträgt 30 Tage ab Angebotsdatum.

3) Auftragserteilung

Art und Umfang der vereinbarten Leistung ergeben sich aus Vertrag, evtl. Vollmacht und diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Änderungen und Ergänzungen des Auftrags bedürfen der schriftlichen Bestätigung durchs Büro, um Gegenstand des Vertragsverhältnisses zu werden.

Das Büro verpflichtet sich zur ordnungsgemäßen Durchführung des ihm erteilten Auftrags nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik, sowie den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit.

Das Büro kann zur Vertragserfüllung andere Techniker oder Befugte, auch Subplaner, heranziehen und diesen im Namen und für Rechnung des Auftraggebers Aufträge erteilen. Das Büro wird den Auftraggeber von dieser Absicht schriftlich verständigen. Die Verantwortung für ihre Leistung trägt das Büro, so auch ihre Kosten. Dies unter der Bedingung, dass sie vom Büro angebotene Leistungen übernehmen.

Termini e condizioni generali dello studio d'ingegneria Brunetti

1) Validità dei termini e delle condizioni generali e scostamenti

I seguenti termini e condizioni generali valgono per tutti i contratti in vigore e futuri stipulati tra il Committente e lo studio d'ingegneria, questo a seguire chiamato solamente „studio“.

Gli scostamenti da queste condizioni e la validità di condizioni poste dal Committente valgono solo se preventivamente riconosciute e confermate per iscritto dallo studio.

2) Offerte

Le offerte dello studio sono da considerare libere se non indicato diversamente, questo rispetto a tutti i dati ivi riportati, onorario incluso.

La loro validità è di 30gg dalla data dell'offerta.

3) Affidamento dell'incarico

Tipo ed estensione dell'incarico concordato derivano dal contratto, da un'eventuale delega e dai presenti termini e condizioni.

Modifiche ed integrazioni dell'incarico necessitano della conferma scritta da parte dello studio per rientrare nel rapporto contrattuale.

Lo studio si obbliga ad un debito e corretto svolgimento dell'incarico conferitogli secondo le generali e riconosciute regole della tecnica, nonché secondo i principi dell'efficienza economica.

Per l'esecuzione dell'incarico lo studio si può avvalere di altri tecnici o persone abilitate, anche subprogettisti, e può loro affidare incarichi per conto ed a spese del Committente. Lo studio informerà per iscritto il Committente di questa sua intenzione. La responsabilità in merito alla loro prestazione sarà assunta dallo studio, al pari dei loro costi. Ciò vale a condizione che effettuino prestazioni di cui lo studio è stato incaricato.



4) Gewährleistung

Gewährleistungsansprüche können nur nach Mängel-rügen erhoben werden, die ausschließlich durch PEC-Mail binnen 14 Tage ab Übergabe der Leistung oder Teilleistung zu erfolgen hat.

5) Rücktritt vom Vertrag

Ein Rücktritt vom Vertrag ist nur aus schweren Gründen zulässig.

Bei Verzug des Büros mit einer Leistung ist ein Rücktritt des Auftraggebers erst nach Setzen einer angemessenen Nachfrist möglich, welche mit PEC-Mail übermittelt wird.

Bei Verzug des Auftraggebers bei einer Leistung oder einer vereinbarten Mitwirkungstätigkeit, der die Durchführung des Auftrages durch das Büro unmöglich macht oder erheblich behindert, ist dieses zum Vertragsrücktritt berechtigt.

Ist das Büro zum Vertragsrücktritt berechtigt, so behält dieses den Anspruch auf das gesamte vereinbarte Honorar, ebenso bei unberechtigtem Rücktritt des Auftraggebers. Bei berechtigtem Rücktritt des Auftraggebers sind die bis zum Rücktrittsdatum erbrachten Büroleistungen zu honorieren.

6) Honorar - Leistungsumfang

In den angegebenen Honorarbeträgen sind 4% Fürsorgebeitrag (CNPAIA) und 22% Mehrwertsteuer nicht enthalten, diese sind gesondert vom Auftraggeber zu bezahlen.

Sofern nichts anderes vereinbart ist, ist die geltende Tarifordnung Vertragsinhalt.

Sofern nicht ausdrücklich Gegenteiliges vereinbart ist, hat die Zahlung ohne Abzüge binnen 30 Tagen ab Rechnungslegung auf das vom Ingenieurbüro genannte Konto zu erfolgen. Im Fall des Zahlungsverzuges sind Zinsen in Höhe von 6,0 % jährlich über dem Basiszinssatz der EZB zuzüglich Mahnspesen zu entrichten.

4) Garanzia

Richieste di garanzia possono essere presentate solamente dopo la notifica di vizi/difetti da effettuare esclusivamente tramite PEC-Mail entro 14 giorni dalla consegna del servizio o di parte del medesimo.

5) Recesso dal contratto

Un recesso dal contratto è ammissibile solamente per motivi gravi.

In caso di ritardo prestazionale da parte dello studio è concesso al Committente di recedere dal contratto solamente dopo aver concesso adeguata proroga con comunicazione via PEC-mail.

In caso di prestazione oppure di attività di collaborazione concordate ma non prodotte dal Committente che rendono impossibile oppure ostacolano notevolmente l'espletamento dell'incarico da parte dello studio, quest'ultimo può recedere dal contratto.

Se lo studio ha il diritto di recedere dal contratto conserva il diritto alla totalità dell'onorario pattuito, parimenti in caso di recesso ingiustificato da parte del Committente. In caso di recesso giustificato da parte del Committente i servizi prestati dallo studio devono essere remunerati fino alla data di recesso.

6) Onorario – Ambito prestazionale

Nell'importo degli onorari indicati non sono compresi 4% di Cassa Previdenziale (CNPAIA) e 22% per IVA, questi sono importi addizionali a carico del Committente.

La tariffa vigente costituisce parte integrante del contratto, se non diversamente indicato.

Se non espressamente e diversamente concordato, il pagamento deve essere effettuato senza detrazioni entro 30 giorni dalla data di fatturazione sul conto indicato dallo studio. In caso di ritardato pagamento, saranno dovuti interessi del 6,0% su base annua al di sopra del tasso di base della BCE, oltre alle spese di sollecito.



7) Erfüllungsort

Erfüllungsort für die zu erbringenden Leistungen sind der Sitz des Büros und die betroffenen Baustellen.

8) Geheimhaltung

Das Büro verpflichtet sich zur Geheimhaltung aller vom Auftraggeber erteilten Informationen.

Gleichfalls verpflichtet sich das Büro zur Geheimhaltung seiner Planungstätigkeit, wenn und solange der Auftraggeber an dieser Geheimhaltung ein berechtigtes Interesse hat. Nach Durchführung des Auftrages ist das Ingenieurbüro berechtigt, das vertragsgegenständliche Werk gänzlich oder teilweise zu Werbezwecken zu veröffentlichen, sofern vertraglich nichts anderes vereinbart ist.

9) Schutz der Unterlagen

Das Büro behält sich alle Rechte und Nutzungen an den von ihm erstellten Unterlagen (insbesondere Pläne, Prospekte, technische Unterlagen) vor.

Jede Nutzung (insbesondere Bearbeitung, Ausführung, Vervielfältigung, Verbreitung, öffentliche Vorführung, Zurverfügungstellung) der Unterlagen oder Teilen davon ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Büros zulässig. Sämtliche Unterlagen dürfen daher nur für die bei Auftragserteilung oder durch eine nachfolgende Vereinbarung ausdrücklich festgelegten Zwecke verwendet werden.

Das Ingenieurbüro ist berechtigt, der Auftraggeber verpflichtet, bei Veröffentlichungen und Bekanntmachungen über das Projekt den Namen des Büros anzugeben.

10) Rechtswahl - Gerichtsstand

Für Verträge zwischen Auftraggeber und Büro kommt ausschließlich italienisches Recht zur Anwendung.

Für alle Vertragsstreitigkeiten ist das Gericht am Sitz des Büros zuständig.

Stand 31.01.2023

7) Luogo di espletamento

Luogo di espletamento delle prestazioni dello studio sono la sede dell'ufficio ed i cantieri in essere.

8) Segretezza

Lo studio si obbliga a tenere segrete tutte le informazioni fornitegli dal Committente.

Parimenti lo studio si obbliga a tenere segreta la propria attività progettuale se e fino a che il Committente ha un fondato interesse a detta segretezza. Ad espletamento dell'incarico avvenuto lo studio è autorizzato a pubblicare l'opera oggetto del contratto o sue parti a scopo pubblicitario, se non diversamente concordato col Committente.

9) Protezione degli allegati

Lo studio si riserva tutti i diritti e l'utilizzo degli allegati da esso prodotti (in particolare tavole, prospetti, documenti tecnici).

Qualsiasi utilizzo (in particolare l'elaborazione, l'esecuzione, la duplicazione, la distribuzione, la presentazione pubblica, la messa a disposizione) degli allegati o di parti di essi è consentito solo con il consenso esplicito dello studio. Tutti gli allegati possono quindi essere utilizzati solo agli scopi espressamente indicati al momento dell'incarico o con un successivo accordo.

Lo studio ha il diritto, il Committente l'obbligo, di indicare il nome dello studio in caso di pubblicazioni e annunci relativi al progetto.

10) Scelta del diritto – Foro competente

I contratti tra il Committente e lo studio fanno riferimento esclusivamente al diritto italiano.

In merito a tutte le controversie contrattuali il foro competente è quello della sede dello studio.

Stato 31.01.2023